

CARRERA: LETRAS

ASIGNATURA: SEMINARIO: "ESCRITURAS DIASPÓRICAS Y ESTUDIOS PERFORMÁTICOS: DEL INDIU URBANO AL MIGRANTE DIGITAL EN LA LITERATURA LATINOAMERICANA"

AÑO LECTIVO: 2019

PLAN DE ESTUDIOS: 2000

RÉGIMEN DE CURSADO: 2º CUATRIMESTRE

DOCENTE RESPONSABLE DE LA CÁTEDRA:

Docente/s responsable/s	Cargo
Prof. Betina Sandra Campuzano	ADJ-EXCL

ADSCRIPTA ESTUDIANTE: Alejandra López

HORAS DE CLASES TEÓRICAS Y PRÁCTICAS O TEÓRICO-PRÁCTICAS:

Sesenta (60) horas

CONDICIONES PARA PROMOCIONAR:

1. Obligatoriedad del 80 % de asistencia a las clases teórico-prácticas.
2. Aprobación con nota no inferior a siete (7) de la escritura semanal de un diario de lecturas, con su correspondiente reescritura o recuperación de ser necesaria.
3. Aprobación con nota no inferior a siete (7) de una exposición oral sobre un tema del programa, con su correspondiente recuperación.
4. Aprobación con nota no inferior a siete (7) de un ensayo o monografía final, cuya extensión no deberá ser superior las ocho (8) páginas, incluidas bibliografía y notas.
5. Aprobación con nota no inferior a siete (7) de un coloquio oral final.

a. Fundamentación

Antonio Cornejo Polar advierte que nociones como las del mestizaje, el hispanismo e, incluso, la del mismo indigenismo resultan insuficientes para dar cuenta de aquello que se han dado en llamar "identidades nacionales", en las últimas décadas del siglo XX (1995). Estas categorías, que dan cuenta de

imágenes compactas, son puestas en jaque por el ingreso de los migrantes que reestructuran las urbes y que nos conducen a pensar en identidades más bien fragmentarias y dislocadas que se suceden en los escenarios urbanos desde mediados del siglo pasado. De allí que el crítico cartografié estos desplazamientos en el caso del Perú: los ciudadanos de una Lima colonial se convierten en turistas de su ciudad; los forasteros “recién bajados”, en fundadores y ciudadanos. Así, instaura una sospecha: el problema de la identidad es, en realidad, un “falso problema” que ha sido construido por las elites intelectuales. Por ello, ante los nuevos paisajes urbanos atravesados por migraciones, yuxtaposiciones, fragmentaciones y violencias se requieren nuevas reflexiones que permitan pensar los procesos de identificación, la cuestión de la ciudadanía y los derechos de los sujetos.

En este seminario interesa, entonces, plantear en un primer momento un marco teórico que nos permita entrar y salir de las categorías literarias para abordar aquellas escrituras ambiguas y diaspóricas a las que Ludmer ha llamado *literaturas postautónomas*. Luego, importa avanzar sobre la noción de *performance*, pues permite ahondar en las formas en que las culturas populares y las corporeidades intervienen en la transmisión de la memoria. más tarde, concierne visitar el concepto vector en el pensamiento comejopolariano: el *sujeto migrante*. Este adquiere nuevas reflexiones en los trabajos de sus discípulos: el *sujeto heterogeneizante y performático* en Raúl Bueno Chávez y el *migrante trasandino* en Julio Noriega Bernuy.

Luego, el seminario se propone ahondar en tres problemáticas propias de las escrituras recientes y los procesos migratorios trazando así una serie literaria: 1) las políticas de la memoria y las poéticas del duelo que se desprenden de relatos autobiográficos de familiares o testigos de desaparecidos en los casos de Argentina, Perú y Colombia; 2) las figuras y metáforas acerca de las migraciones, que se trazan en el “forastero” de José María Arguedas, el “cargador” cusqueño en el testimonio de Gregorio Condori Mamani, el *k’epiri* del paceño Víctor Hugo Viscarra y los “migrantes digitales” del poeta boliviano Rubén Hilari; 3) las figuras de los “desplazados”, los “exiliados” y los “migrantes trasandinos” que en las narrativas de México, Buenos Aires y Perú se desprenden en diferentes crónicas urbanas.

Todas estas narrativas permiten trazar una constelación de figuras, nociones y metáforas que cuestionan a las identidades compactas y homogéneas de las que habló Cornejo Polar. Se tratan, en cambio, de emergentes de un arco testimonial que da cuenta de las tensiones en una vida urbana nacional y transnacional, de los desplazamientos que se suceden en la ciudad, de las horadaciones de la memoria reciente en contextos de violencia social y política, y de las luchas por los derechos y la ciudadanía.

Además, estas figuras nos conducen a caminar, como lo hicieron en otros tiempos el autor en las crónicas coloniales de Guaman Poma de Ayala o el danzante sin memoria en "El ángel de Ocongate" de Edgardo Rivera Martínez, por nuevos trayectos y cruzar de este modo ciertos puentes para repensar las abigarradas ciudades andinas, nuestras identificaciones migrantes y un complejo sistema testimonial que no se ha anquilosado sino que se renueva constantemente.

b. Objetivos generales

Que los estudiantes:

- 1.- Visualicen la complejidad de los procesos culturales y los sistemas literarios argentino y latinoamericano en sus transformaciones, a partir de aquellos textos híbridos que están dando cuenta de los fenómenos migratorios y la emergencia de las subjetividades recientes.
- 2.- Desarrollen capacidades para efectuar una lectura atenta de los textos y de sus contextos de producción.
- 3.- Acreecenten su capacidad reflexiva y crítica a partir de la lectura y el análisis discursivo de los textos.

c. Contenidos

1. Escrituras diaspóricas y estudios performáticos

- *Literaturas postautónomas: entrar y salir de la literatura*, en Josefina Ludmer
- *Performance: transmisión de la memoria*, en Diana Taylor
- *Sujeto migrante, performático y heterogeneizante*, en Bueno Chávez
- *Migrante trasandino*, en Julio Noriega Bernuy

2. Las poéticas del duelo: performance, violencia y memoria

- *Aparecida*, de Marta Dillon
- *Los escogidos*, de Patricia Nieto
- *Persona*, de José Carlos Agüero

3. Los indios urbanos: forasteros, cargadores y migrantes digitales

- *El zorro de arriba y el zorro de abajo*, de José María Arguedas
- *Borracho estaba pero me acuerdo*, de Víctor Hugo Viscarra
- *Colectivo Jaqi Aru*, de Rubén Hilari

4. Desplazados y migrantes transnacionales

- *Los niños perdidos*, de Valeria Luiselli
- *Sangre salada*, de Sebastián Hacher
- *Nueve Lunas*, de Gabriela Wiener

d. Bibliografía:

Corpus:

1.

Ludmer, Josefina, "Literaturas postautónomas 2.0", en *Propuesta Educativa*, n°32, 2009: 41-45.

Taylor, Diana, *Performance*. Buenos Aires: Asunto Impreso ediciones, 2012.

Bueno Chávez, Raúl. *Antonio Cornejo Polar y los avatares de la cultura latinoamericana*. Lima: Fondo Editorial de la UNMSM, 2004.

Noriega Bernuy, Julio. *Caminan los apus. Escritura andina en migración*. Lima: Pakarina, 2012.

2.

Dillon, Marta, *Aparecida*. Buenos Aires: Editorial La Página, 2018.

Agüero, José Carlos, *Persona*. Lima: FCE, 2017.

Nieto, Patricia, *Los escogidos*. Buenos Aires: Marea, 2018.

3.

Arguedas, José María, *El zorro de arriba y el zorro de abajo*. Buenos Aires: Losada, 1998.

Viscarra, Víctor Hugo, *Borracho estaba pero me acuerdo*. Buenos Aires: Libros del Náufrago, 2010.

Hilari, Rubén, Colectivo *Jaqi Aru*, en línea: <http://jaqi-arú.org/>

4.

Luiseli, Valeria, *Los niños perdidos (Un ensayo en cuarenta preguntas)*. México: Sexto piso, 2016.

Hacher, Sebastián, *Sangre Salada*. Buenos Aires: Marea, 2011.

Wiener, Gabriela, *Nueve lunas*. Buenos Aires: Marea, 2012.

Bibliografía teórica y crítica

1.

Contreras, Sandra, *En torno al realismo y otros ensayos*. Rosario: Nube Negra Ediciones, 2018.

Cornejo Polar, Antonio. "Una heterogeneidad no dialéctica: sujeto y discurso migrantes en el Perú moderno". En: *Revista Iberoamericana*. Vol. LXII, N°176-177, 1996: 837-844.

_____. "La literatura peruana e identidad nacional: tres décadas confusas". En Julio Cotler (ed.), *Perú 1964-1994. Economía, sociedad y política*. Lima: IEP, 1995: 294-302.

Taylor, Diana. *El archivo y el repertorio. La memoria cultural performática en las Américas*. Santiago de Chile: Ediciones Universidad Alberto Hurtado, 2015.

2.

Jelin, Elizabeth. *Los trabajos de la memoria*. Madrid: Siglo XXI, 2002.

_____. *La lucha por el pasado. Cómo construimos la memoria social*. Buenos Aires: Siglo XXI, 2017.

Nofal, Rossana, "Escritura testimonial: cuentos de guerra y metáforas de la nueva narrativa argentina". En: Elena Altuna y Betina Campuzano (comps.), *Vertientes de la contemporaneidad. Géneros híbridos y nuevas subjetividades en la literatura latinoamericana*. Salta: EUNSA, 2016: 151-164.

Pino, Ponciano del y Elizabeth Jelin, (comps.), *Luchas locales, comunidades e identidades*. Madrid: Siglo XXI, 2003.

Vich, Víctor. *Poéticas del duelo. Ensayos sobre arte, memoria y violencia en el Perú*. Lima: IEP, 2015.

3.

Carrillo, Liliana. "Entrevista a Rubén Hilari. Los jóvenes aymaras son migrantes digitales del siglo XXI". En *Página 7*, La Paz, Bolivia: 20 de enero de 2019. En línea, <https://www.paginasiete.bo/cultura/2019/1/20/hilari-los-jovenes-aymaras-son-migrantes-digitales-del-siglo-xxi-206564.html#> (fecha de consulta: 28 de enero de 2019).

Lienhard, Martín. *Cultura andina y forma novelesca. Zorros y danzantes en la última novela de Arguedas*. Lima: Horizonte, 1990 [1981].

Mamani Macedo, Mauro. "Yanantin: relación, complementariedad y cooperación en mundo andino". En: *Estudios de Teoría Literaria. Revista digital: artes, letras y humanidades*, Vol. 8, n°16, 2019: 191-203.

Noriega Bernuy, Julio. "El forastero andino en *Los ríos profundos*". En *Quehacer. Cultura. Desco. Centro de estudios y Promoción de Desarrollo*, jun-set. de 2011a: 102-11. En línea: <http://www.desco.org.pe/recursos/sites/indice/817/2399.pdf> (fecha de consulta: 18 de marzo de 2018).

Valderrama Fernández, Ricardo y Carmen Escalante Gutiérrez. *Gregorio Condori Mamani. Autobiografía*. Cuzco: Centro de Estudios Rurales Andinos "Bartolomé de las Casas", 1977.

1981/19

4.

Campuzano, Betina, "Escrituras diaspóricas y migrantes trasandinos en la crónica urbana argentina". En: *Revista Literatura y Lingüística* n°40, 2019, Santiago de Chile. En prensa.

_____. "Pachamama, ekekos y Cristos morenos. Nuevos realismos, violencia urbana y religiosidad andina en una literatura argentina migrante". En: *Cuadernos del Hipogrifo* n°10 (Diciembre de 2018), Roma: 65-84. En línea, <http://www.revistaelhipogrifo.com/> (fecha de consulta: 1 de octubre de 2019)

Castro, Andrea y Anna Forné, (comp.), *De nómades y migrantes. Desplazamientos en la literatura, el cine y el arte hispanoamericanos*. Rosario: Beatriz Viterbo: 2015.

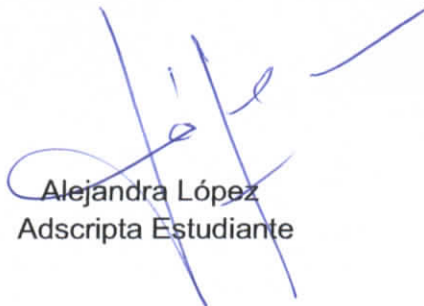
e. Relaciones interdisciplinarias:

Diálogo e intercambio de experiencias con periodistas, fotógrafos y antropólogos sobre los cruces entre periodismo, performance y literatura.

f. Actividades de investigación y/o extensión:

Planificación, organización y participación en el evento *De crónicas y ciudades: la tibia garra testimonial. II Encuentro Internacional de Cronistas Latinoamericano*, los días 2, 3 y 4 de octubre de 2019, en la ciudad de Salta.

Asesoramiento, intercambio y comunicación con las Revistas de Crónicas Urbanas *Anfibia* (UNSAM- Buenos Aires), *Cosecha Roja* (UNSAM- Buenos Aires), *Tucumán Zeta* (San Miguel de Tucumán) y *Rascacielos* (Página 7- La Paz, Bolivia).


Alejandra López
Adscripta Estudiante


Prof. Betina Campuzano
Profesora Adjunta